

Розпочато щеплення бівалентною вакциною-бустером проти Омікрон-штаму коронавірусу!



Про графік щеплень та право на щеплення бівалентною вакциною-бустером

- Тепер стала доступною «бівалентна вакцина проти COVID-19», яка бореться як зі звичайним, так і з Омікрон-штамом коронавірусу. Щеплення дозволено **особам старшим за 12 років і які щонайменше пройшли первинну (2 щеплення) вакцинацію** проти COVID-19. Щеплення є **одноразовим**.
- Пріоритет надаватиметься особам, які підлягають четвертому щепленню і ще його не зробили. Однак, за наявності вільних місць, вакцинацію **також можуть отримати особи старше 12 років, які зробили свої перші два щеплення понад 5 місяців тому***1.
*1) Станом на 14 вересня 2022 року, розглядається рішення про скорочення інтервалу після вакцинації. Оголошення результату заплановано на кінець жовтня.
- Щодо графіку щеплень, будь ласка, перевірте нижченаведену схему.

Особам, які вже пройшли первинну вакцинацію (2 щеплення)



*2) Право на четверту вакцинацію мають: особи, які зробили третю вакцинацію понад 5 місяців тому, а також є ① особою віком 60 років і старше, ② особою віком 18 років і старше, що має супутні захворювання або визнані лікарем такими, що мають високий ризик загострення симптомів, або ③ особою, пов'язаною з медичними професіями чи є працівниками закладів догляду за людьми похилого віку, тощо.

Особам, які ще не пройшли первинну вакцинацію

Будь ласка, зробіть щеплення базовою вакциною*3 *3) 2 дози моновалентної вакцини проти COVID-19

Через 5 місяців після щеплення ви матимете право на бівалентну вакцину-бустер проти Омікрон-штаму коронавірусу.



Дати початку вакцинації та спосіб бронювання відрізняються залежно від муніципалітету, тому, будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету для отримання більш детальної інформації. Ті, кому потрібна допомога з японською мовою (письмовий/усний переклад), будь ласка, зв'яжіться з Консультаційним Центром для Іноземців Префектури Хоккайдо.

COVID-19 Vaccine Navi
<https://v-sys.mhlw.go.jp/>

Japanese · Simple Japanese · English · Chinese



MHLW COVID-19 Vaccine Call Center

0120-761770 (Toll Free)

Japanese · English · Chinese · Korean · Portuguese · Spanish: 9:00-21:00
Thai: 9:00-18:00 Vietnamese: 10:00-19:00